

УДК 378

DOI: 10.23951/1609-624X-2017-5-127-133

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ СПЕЦИАЛИСТОВ В СФЕРЕ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРСОНАЛОМ И ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Е. В. Столярова, М. Г. Федотова

Российский экономический университет имени Г. В. Плеханова, Москва

Рассматривается профессиональная языковая личность специалистов в сфере управления персоналом, излагаются значимые параметры коммуникативно-прагматических ситуаций профессиональной деятельности, описываются результаты опроса магистрантов и бакалавров Российского университета имени Г. В. Плеханова, обучающихся и работающих по данной специальности. При разработке анкеты учитывались параметры деятельности специалистов в сфере управления персоналом и значимость английского языка при решении определенных задач в рамках профессиональной деятельности. На основании полученных результатов опроса определяются личностные качества будущих специалистов, а также изучаются и соотносятся задачи обучения, уровни, контекст и компоненты коммуникативной деятельности, обобщаются принципы системы заданий курса «Иностранный язык в профессиональной сфере для специалистов в области управления персоналом». Изложенные обоснования могут учитываться при создании учебной программы и коммуникативных заданий, которые интегрируют глобальный контекст, языковой материал, профессиональные понятия и развитие основных коммуникативных и профессиональных навыков, что может найти применение в обучении иностранным языкам студентов по различным специальностям.

**Ключевые слова:** профессиональная языковая личность, мотивационно-прагматический уровень языковой личности, контекст коммуникации, параметры коммуникативно-прагматической ситуации, обучение английскому языку для специальных целей.

Интерес исследователей в области лингводидактики к языковой профессиональной личности проявляется в последнее время все в большей степени в связи с применением антропоцентрического подхода к изучению языка и ориентацией на личность обучаемого как основополагающий элемент учебного процесса [1–6].

Актуальными и значимыми представляются исследования различных профессиональных личностей: языковой личности будущего инженера [7], журналиста [8], специалиста в сфере медицины [9], художника [10], бизнесмена [11], специалиста-лингвиста [12].

В современной парадигме социально-экономического развития немаловажное место занимает языковая личность специалистов в области управления персоналом (УП). Эта профессия остается одной из самых востребованных в России.

Поскольку понимание теоретических вопросов языкознания, в частности профессиональной языковой личности, важно для решения лингводидактических вопросов необходимо обратиться к анализу языковой личности и вслед за Ю. Н. Карауловым [13, с. 51–55] выделить следующие ее уровни:

- вербально-семантический уровень, который отражает степень владения быденным языком;
- лингво-когнитивный уровень (тезаурусный). К этому уровню относятся понятия и ментальные структуры, соотносящиеся с языковыми единицами. Применительно к профессиональной языковой

личности это уровень, когда концепты и понятия, свойственные профессиональной сфере, соотносятся с языковыми единицами. Это уровень выбора, словотворчества, уровень тезауруса профессионального коллектива;

- мотивационно-прагматический уровень, соотносящийся с паралингвистическими и экстралингвистическими компонентами деятельности личности, неразрывно связанными с языковой деятельностью, и включающий (по Ю. Н. Караулову) коммуникативно-деятельностные потребности личности. Этот уровень охватывает цели и задачи деятельности, потребности в получении информации и решении проблем, которые задаются условиями сферы общения и особенностями коммуникативной ситуации.

Мотивационно-прагматический уровень профессиональной языковой личности отражает соотношение языковых средств с особенностями профессионального контекста и профессиональной деятельности. Этот уровень включает как язык, так и контекст деятельности человека. Обобщая вышесказанное, можно выделить:

- личные качества, присущие профессиональной группе индивидов;
- концепты, связанные с профессиональной деятельностью и соотносимые с концептами языковые средства (тезаурус);
- виды и контекст профессиональной деятельности.

Мотивационно-прагматический уровень неразрывно соотносится с языковыми единицами (используемой в профессиональном сообществе лексикой, включая термины и профессионализмы) и, соответственно, со связанными с ними концептами и ментальными структурами. Мотивационно-прагматический уровень обусловлен спецификой профессионального дискурса (дискурса в сфере управления персоналом). Он характеризуется списком отраслевых терминов, определенным набором синтаксических структур, а также совокупностью текстов с определенными правилами текстопостроения, несущими информацию.

Концепция профессиональной языковой личности перекликается с результатами работы Европейского совета (Common European Framework) [14], который определил несколько основных измерений, значимых для коммуникативно-прагматической ситуации в определенной профессиональной сфере: а) профессиональную сферу иноязычного общения; б) информацию, связанную с видом деятельности и выполнением работы; в) контекст; г) наиболее типичные ситуации в профессиональной деятельности; д) наиболее сложные и проблемные ситуации; е) описание рабочего дня специалиста.

«В обучении иностранному языку для специальных целей важно понимание деталей самой коммуникативной ситуации и события коммуникации», полагает М. Хухта [15, с. 33–50]. Обучение обладает особенностями в плане осознания профессионального контекста, а не профессиональной области и имеет отношение к динамичной коммуникации определенных профессиональных сообществ, порождающих дискурс [15, с. 36].

В результате применения разработанного Европейским советом подхода к определению параметров коммуникативно-прагматической ситуации в той или иной профессиональной сфере многочисленные исследования по данной теме были сфокусированы на значимые составляющие профессиональной языковой личности менеджеров по продажам, медицинских сестер, инженеров, юристов, дипломатов, преподавателей и др. Также были изданы различные учебники для обучения английскому языку профессионалов различных специальностей [16–19]. Однако очень мало работ посвящено исследованию вопросов, касающихся профессиональной языковой личности специалистов в области управления персоналом, а также обучения иностранному языку будущих специалистов в этой сфере. Крайне ограничено число учебников, созданных для обучения студентов вузов, обучающихся по данному направлению.

В данной статье авторами была предпринята попытка изложить составляющие, имеющие отношение к прагматическому аспекту языковой лич-

ности и коммуникативной ситуации профессионального общения специалистов в сфере управления персоналом для того, чтобы выявить и охарактеризовать потребности студентов при обучении иностранному языку в профессиональной сфере и организовать учебный процесс в соответствии и с учетом этих потребностей. Для этого был проведен опрос на основе анкеты, составленной для работающих студентов и магистрантов, обучающихся по направлению «Управление персоналом» в Российском экономическом университете имени Г. В. Плеханова. При разработке анкеты учитывались параметры деятельности специалистов в сфере управления персоналом и значимость английского языка при решении определенных задач в рамках профессиональной деятельности. Далее отражены примеры вопросов созданных анкет.

### **1. Образование/программа.**

#### **1.1. Специализация.**

### **2. Информация о работе.**

2.1. Работаете ли Вы в настоящий момент по специальности УП (управление персоналом)?

2.2. Типичные примеры должностей УП, сферы ответственности.

2.3. Сфера деятельности компании, где Вы работаете.

2.4. Ваши должностные обязанности.

2.5. Для чего Вам необходим иностранный язык:

- устное общение с сотрудниками;
- устное общение с партнерами и клиентами;
- написание отчетов;
- подготовка презентаций;
- работа с документами;
- другое (указать).

### **3. Контекст.**

3.1. Где Вы обычно проводите свой рабочий день:

- на своем рабочем месте;
- переговорная в офисе;
- встречи вне офиса;
- конференции;
- тренинги;
- другое (указать).

3.2. Места проведения встреч сотрудников по УП с работниками компании:

- офис, рабочие места;
- конференц-зал;
- переговорная;
- другое (указать).

3.3. С сотрудниками каких отделов и должностей специалисты УП в Вашей компании работают/решают задачи в своей ежедневной работе?

3.4. Личные качества, необходимые для сотрудников в области управления персоналом.

### **4. Наиболее типичные ситуации на Вашем рабочем месте.**

### **5. Наиболее сложные ситуации на Вашем рабочем месте.**

#### *5.1. Опишите пример подобной ситуации.*

*5.1.1. Какие люди (должности, функции) были вовлечены в коммуникацию и решение рабочих вопросов и проблем?*

*5.2. Что было причиной непонимания или конфликтов?*

*5.3. Приведите пример непонимания или конфликта.*

*5.4. Каким образом решались эти конфликты?*

### **6. Описание типового рабочего дня.**

В целом было опрошено 100 респондентов 21–25 лет (20 % мужского и 80 % женского пола). Проходили обучение специальности «Управление персоналом» в бакалавриате 22 % респондентов, 56 % – в магистратуре, 22 % обучались по другим специальностям, совмещая при этом учебу с работой по специальности «Управление персоналом».

Работали по специальности «Управление персоналом» 82 % опрошенных, остальные 12 % не работали в данный момент по этой специальности. Из работающих по специальности 20 % работали в кадровых агентствах, остальные 80 % – в отделах по управлению персоналом предприятий различных отраслей промышленности: розничная торговля, банковская деятельность, консалтинговые услуги, телекоммуникация, информационные технологии, добывающая промышленность, международные выставки, нефтегазовая промышленность, страхование, строительство, фармацевтическая отрасль, кадровые агентства, энергетика.

Опрошенные 82 % студентов магистратуры и бакалавриата работали на позициях специалистов по подбору персонала, специалистов отдела УП, ведущих специалистов документационно-информационного обеспечения, лидеров партнерского направления, младших специалистов или администраторов по кадровому делопроизводству. Эти позиции соответствуют начальному и среднему уровню карьерного пути – позициям специалистов и администраторов в сфере УП. В табл. 1 обобщены 3 параметра коммуникативно-прагматической деятельности профессиональной языковой личности (ПЯЛ): 1) должностные обязанности; 2) типичные ситуации на работе; 3) ситуации, рассматриваемые респондентами как требующие мобилизации профессиональных знаний и навыков, условно обозначенные в таблице как сложные ситуации. Каждый из приведенных примеров в рамках выделенных параметров проранжирован в соответствии с частотностью их отражения в ответах респондентов. Таким образом, по процентным показателям можно судить об универсальности данных примеров в профессиональной практике рассматриваемой группы.

В плане личных качеств представителей данного профессионального сообщества выступают такие качества, как коммуникабельность (отметили 90 % респондентов), ответственность (70 %), способность принимать решения (60 %), лидерство (55 %), желание развиваться (35 %), гибкость (30 %), стрессоустойчивость (30 %), находчивость (20 %), пунктуальность (15 %), дипломатичность (10 %). Формирование данных качеств должно стать одной из задач в процессе формирования профессиональной и коммуникативной компетенций ПЯЛ.

Выявленные в ходе опроса данные использовались для составления программы курса иностранного языка в профессиональной сфере для магистрантов факультета экономики и права, специализирующихся по направлению «Управление персоналом», а также решения лингводидактических актуальных вопросов обучения иностранному языку для профессиональных целей специалистов УП: какими должны быть содержание, цели и задачи курса, приоритетность формируемых навыков и умений, а также методы и приемы обучения.

Для того чтобы ответить на вопрос, каким образом выявленные результаты опроса могут быть переведены в плоскость языковой и коммуникативной деятельности, язык и коммуникация рассматривались как иерархия нескольких уровней с учетом особенностей каждого из этих уровней. На одном полюсе язык и коммуникацию можно рассматривать на социальном уровне с точки зрения более широкой общности людей – страны и международного сообщества и глобальной экономики. На другом полюсе – с точки зрения слов как элементов языка и соотносимых с ними концептов. Таблица № 2 в порядке следования от глобального контекста, определяющего профессиональный дискурс, к составляющим этого дискурса отражает направленность и задачи обучения, уровни коммуникативной деятельности и контекст, а также компоненты коммуникативной деятельности для специалистов в сфере УП. В данной таблице отражено, как данные о деятельности обучающихся, выявленные в ходе опроса студентов, могут использоваться для составления учебной программы и коммуникативных заданий. В таблице уровни 6–1 располагаются в порядке от уровня универсальных составляющих, соотносимых с языком (уровень 6 «Международный бизнес, экономика, страна, образование»), к уровню меньших единиц (уровень 1). Данные, выявленные в ходе опроса, имеют отношение в основном к уровням 5–4. Уровень 6 включает информацию из средств массовой информации, специальной литературы, журналов и Интернета. Преподаватель использует ее для того, чтобы обсуждать на уроке актуальные в определенной профессиональной сфере тенденции и вопросы.

Таблица 1

## Выборка составляющих коммуникативно-прагматической ситуации деятельности профессиональной языковой личности (ПЯЛ)

Должностные обязанности	Респонденты, %	Типичные действия	Респонденты, %	Сложные ситуации	%
Коммуникация с клиентами	98	Проверка почты	98	Недостаточность или некорректность информации	37
Отчетность	61	Отправка e-mail	85	Условия вакансии не соответствуют требованиям кандидатов, отказ кандидатов из-за условий труда и оплаты	24
Ведение баз данных	49	Проведение собеседований с кандидатами	37	Разногласие сотрудников	12
Телефонные звонки кандидатам	37	Проведение исследований	37	Невыполнение обязанностей сотрудниками	12
Приглашение кандидатов на собеседование	37	Организация этапов отбора персонала	30	Низкая производительность сотрудников	6
Ведение КПД	37	Кадровое администрирование	24	Непрохождение сотрудником испытательного срока	4
Поиск кандидатов	37	Подготовка презентаций	24	Увольнение сотрудников	2
Прием и увольнение	12	Расчет премиальной части для сотрудников	18	Недостаточное знание процедур и законов	2
Контроль за исполнением трудового законодательства	12	Адаптация сотрудников	12	Невнимательность потенциальных сотрудников при написании резюме и понимании должностных обязанностей	2
Компенсация и льготы: анализ вознаграждения, расчет бонусов	12	Взаимодействие с секретарями других компаний и филиалов	12	Счетная ошибка при начислении зарплаты	1
Организация обучения и повышение квалификации персонала	9	Контроль процесса адаптации сотрудников	12	Согласование штатного расписания	1
Написание должностных инструкций	6	Организация корпоративных мероприятий	12	Ограниченное время для принятия решения	1
Заключение договоров с поставщиками услуг обучения	6	Оценивание результатов трудовой деятельности	12	Нежелание работников проходить обучение	1

Детализация составляющих уровней 3–1 определяется при разработке программы курса в зависимости от языкового уровня студентов. В курсе «Иностранного языка профессионального общения» для магистрантов РЭУ им. Г. В. Плеханова использовались коммуникативные задания, учитывающие взаимосвязь задач обучения и соотношенность уровней языка и коммуникативной деятельности специалистов в сфере УП, ее контекст и компоненты. Эти задания должны быть также нацелены на то, чтобы:

- отвечать коммуникативным потребностям обучающихся;
- повышать профессиональные компетенции и знания;
- способствовать ознакомлению с жанрами профессионального дискурса;
- обеспечить симуляцию профессиональной коммуникации.

Например, тема “Training and Development”, которая включена в программу обучения иностранному языку, учитывает соблюдение следующей взаимосвязи: глобальный контекст (уровень 6) предполагает обсуждение вопросов приоритета целей программ развития персонала на различных предприятиях. Лексический материал по данной теме и специфические понятия, например **secondment**, **retention**, **remuneration**, **appraiser** и т. д., соответствуют уровням 1 и 2. Чтение текста по актуальным вопросам заданной темы – уровню 6. В отношении практики коммуникативной деятельности в сфере УП в качестве примеров можно привести составление программы обучения для целевой группы/групп сотрудников (уровень 5), а также презентации планов обучения и развития персонала (уровень 4). Подготовка презентаций соответствует уровню 3.

*Направленность обучения и уровни коммуникативной деятельности*

Фокус в обучении	Язык и профессиональная коммуникация	Контекст и компоненты коммуникативной деятельности для специалистов в сфере УП
6	Глобальный контекст	Международный бизнес, экономика, страна, образование
5	Практика коммуникативной деятельности в сфере УП	Проверка почты, проведение собеседований с кандидатами, проведение исследований, организация этапов отбора персонала, кадровое администрирование, подготовка презентаций, взаимодействие с секретарями других компаний и филиалов, организация корпоративных мероприятий
4	Коммуникативные ситуации	Внутренняя коммуникация, коммуникация с партнерами (агентствами), кандидатами, клиентами. Презентации, встречи, интервью, переговоры, описание проектов, выставки, обучение и тренинги
3	Речевые акты	Коммуникативные стратегии
2	Речь Языковые аспекты	Аудирование, чтение, говорение, письмо Грамматика, лексика, произношение
1	Знак	Слова

Изложенные обоснования, на авторский взгляд, способствуют формированию у студентов в процессе обучения необходимых компетенций профессио-

нального общения и учитывают специфические потребности обучающихся в соответствии с определенной сферой профессиональной деятельности.

**Список литературы**

1. Базарова Б. Б. Об одном из методов когнитивного анализа // Лингвистика, лингводидактика и межкультурная коммуникация в современной парадигме знаний: материалы III Междунар. науч.-практ. конф. Чита: Изд-во Читинского гос. ун-та, 2016. С. 15–19.
2. Благовещенская Г. О. Обучение интерпретации текста на занятиях по английскому языку // Гуманитарное образование в экономическом вузе: материалы IV Междунар. науч.-практ. заочной интернет-конф. М.: Изд-во РЭУ им. Г. В. Плеханова, 2016. С. 135–139.
3. Кардович И. К., Коробова Е. В. Об аргументативных свойствах экономического дискурса // Современные исследования социальных проблем. 2015. № 5 (49). С. 303–317.
4. Сизова Ю. С., Пригожина К. Б. Современное положение и перспективы развития профессионально ориентированного обучения иностранным языкам // Педагогическое мастерство: материалы V Междунар. науч. конф. М.: Буки-Веди, 2014. С. 264–269.
5. Minasyan E. T., Midova V. O. Grammar as One of Key Competences of Language Acquisition // Russian linguistic Bulletin. 2016. № 3 (7). P. 107–108.
6. Fedotova M. G., Stolyarova E. V. E-textbooks in teaching English for Specific Purposes // Наука и образование в XXI веке: сб. науч. тр. по материалам Междунар. науч.-практ. конф: в 17 ч. Тамбов: АП-Консалт, 2014. С. 8–9.
7. Elokhova G. V. The Professional Language Personality of a Future Engineer: Theoretical Aspect // Вопросы когнитивной лингвистики. Тамбов: Российская ассоциация лингвистов-когнитологов. 2016. № 1 (46). С. 117–120.
8. Ворожбитова А. А., Скулкин О. В. Журналист как профессиональная языковая личность в лингвориторике современного российского глянцевого дискурса // Sochi Journal of Economy. 2013. № 3 (26). С. 185–188.
9. Одишелашвили И. Р., Кириллова Т. С., Кошелева О. Н. Профессиональная языковая личность в сфере медицины // Астраханский медицинский журнал. 2010. Т. 5, № 4. С. 55–57.
10. Жаркова У. А. Профессиональная языковая личность художника (на материале интервью современных немецких художников) // Вестник Челябинского гос. ун-та. 2014. № 7 (336). С. 161–165.
11. Черкасова М. А. Структура профессиональной языковой личности бизнесмена // Вестник Пятигорского гос. лингвист. ун-та. 2013. № 2. С. 63–67.
12. Макшанцева Н. В. Сущностная характеристика профессиональной языковой личности специалиста-лингвиста // Вестник Нижегородского гос. лингвист. ун-та им. Н. А. Добролюбова. 2013. № 23. С. 139–145.
13. Караулов Ю. Русский язык и языковая личность. М.: УРСС, 2003. 264 с.
14. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.
15. Huhta M., Vogt K., Johnson E., Tukki H. Needs Analysis for Language Course Design. A holistic Approach to ESP. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 266 p.
16. Cambridge English for Nursing. Pre-Intermediate Student's Book with Audio CD. Cambridge: Cambridge University Press, 2010.
17. Ed Pegg. In Company 3.0. Sales Student's Book. Macmillan, 2016. 63 p.
18. Gutjahr L., Mahoney S. Express Series: English for Sales and Purchasing. Oxford: Oxford University Press, 2013.
19. Stanford J. Human Resources. Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

**Столярова Елена Валентиновна**, кандидат филологических наук, доцент, Российский экономический университет имени Г. В. Плеханова (пер. Стремянный, 36, Москва, Россия, 117997). E-mail: Stolyarova.EV@rea.ru

**Федотова Марина Геннадьевна**, кандидат экономических наук, доцент, Российский экономический университет имени Г. В. Плеханова (пер. Стремянный, 36, Москва, Россия, 117997). E-mail: Fedotova.MG@rea.ru

Материал поступил в редакцию 19.01.2017.

DOI: 10.23951/1609-624X-2017-5-127-133

## PROFESSIONAL LANGUAGE PERSONALITY OF SPECIALISTS IN THE FIELD OF HUMAN RESOURCES MANAGEMENT AND TEACHING FOREIGN LANGUAGES FOR SPECIFIC PURPOSES

*E. V. Stolyarova, M. G. Fedotova*

*Plekhanov Russian University of Economics, Moscow, Russian Federation*

The article deals with the language personality of specialists in the field of Human Resources Management, considers the significant parameters of the communicative-pragmatic situations of professional activities. The study describes the main constituents of the professional language personality and the results of a survey of Master's and Bachelor's students of Plekhanov Russian University working in this specialty. Overall, the survey involved 100 respondents aged 21-25 years old, with 20% being males and 80% – females. When designing the questionnaire some essential parameters of Human Resources Management professional activities were taken into consideration as well as significance of the English language in meeting objectives and solving problems in the workplace. Based on the survey findings the article identifies personality traits of future HRM specialists and also examines and correlates the learning objectives, levels, context and components of communicative activities, describes the principles of assignments and course design of the discipline «Foreign language for specific purposes for professionals in the field of human resources management». The article refers to particular examples in ESP teaching. The described rationale for curriculum and communicative activities might be considered and implemented in teaching foreign languages to students of various specialty occupations. It integrates the global context, language material, professional concepts and development of basic communicative and professional skills.

**Key words:** *professional language personality, motivational-pragmatic level, communication context, parameters of the communicative – pragmatic situation, teaching English for specific purposes.*

### References

1. Bazarova B. B. Ob odnom iz metodov kognitivnogo analiza [Issue concerning one of the methods of cognitive analysis]. *Materialy Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii (III Mezhdunarodnaya nauchno-prakticheskaya konferentsiya «Lingvistika, lingvodidaktika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya v sovremennoy paradigme znaniya»)* [Materials of the International Scientific and Practical Conference (III International scientific practical conference «Linguistics, linguodidactics and intercultural communication in modern knowledge paradigm»)]. Chita, ChitGU Publ., 2016. Pp. 15–19 (in Russian).
2. Blagoveshchenskaya G. O. Obucheniye interpretatsii teksta na zanyatiyakh po angliyskomu yazyku [Teaching understanding texts in the English language classroom]. *Materialy Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii (IV Mezhdunarodnaya nauchno-prakticheskaya zaochnaya konferentsiya «Gumanitarnoye obrazovaniye v ekonomicheskom vyze»)* [Materials of the international scientific and practical conference (IV International scientific practical conference «Humanities Education in a University of Economics Humanitarian»)], 2016. Pp. 135–139 (in Russian).
3. Kardovich I. K., Korobova E. V. Ob argumentativnykh svoystvakh ekonomicheskogo diskursa [About argumentative features of economic discourse]. *Sovremennyye issledovaniya sotsial'nykh problem (elektronnyy nauchnyy zhurnal) – Modern research of social issues (digital scientific journal)*, 2015, no. 5 (49), pp. 303–317 (in Russian).
4. Sizova Yu. S., Prigozhina K. B. Sovremennoye polozheniye i perspektivy razvitiya professional'no orientirovannogo obucheniya inostrannym yazykam [Current state and development prospects of EFL teaching]. *Pedagogicheskoye masterstvo. Materialy V Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii* [Pedagogical skills: materials of V International scientific conference]. Moscow, Buki-Vedi Publ., 2014. Pp. 264–269 (in Russian).
5. Minasyan E. T., Midova V. O. Grammatika kak odna iz klyuchevykh kompetentsiy osvoyeniya yazyka [Grammar as one of key competences of language acquisition]. *Russian linguistic Bulletin*, 2016, no. 3 (7), pp. 107–108 (in Russian).
6. Stolyarova E. V., Fedotova M. G. Diskurs v kommunikativnoy situatsii uchebnogo obshcheniya: opyt obucheniya angliyskomu yazyku studentov obshcheekonomicheskogo fakul'teta [Discourse in communicative situation of classroom interaction: experience of ESL teaching English to economic students]. *Nauka i obrazovaniye v XXI veke: sb. nauchnykh trudov po materialam Mazhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii: v 17 ch.* [Science and education in XXI century: collection of scientific works on the materials of International scientific-practical conference: in 17 parts]. Tambov, AP-Konsalt Publ., 2014. Pp. 8-9 (in Russian).

7. Elokhova G. V. Professional'naya yazykovaya lichnost' budushchego infzhenera: teoreticheskiy aspekt [The Professional Language Personality of a Future Engineer: Theoretical Aspect]. *Voprosy kognitivnoy lingvistiki – Issues of Cognitive Linguistics*, 2016, no. 1 (46), pp. 117–120 (in Russian).
8. Vorozhbitova A. A., Skulkin O. V. Zhurnalyst kak professional'naya yazykovaya lichnost' v lingvitorike sovremennogo rossiyskogo glyantseвого diskursa [Journalist as professional language personality in linguistic rethoric of modern glossy magazine]. *Sochi Journal of Economy*, 2013, no. 3 (26), pp. 185–188 (in Russian).
9. Odishelashvili I. R., Kirillova T. S., Kosheleva O. N. Professional'naya yazykovaya lichnost' v sfere meditsiny [Professional language personality in sphere of medicine]. *Astrakhanskiy meditsinskiy zhurnal – Astrakhan Medical Journal*, 2010, vol. 5, no. 4, pp. 55–57 (in Russian).
10. Zharkova U. A. Professional'naya yazykovaya lichnost' khudozhnika (na materiale interv'yu sovremennykh nemetskikh khudozhnikov) [Professional language personality of artist (on the material of the interview of modern German artists)]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta – Chelyabinsk State University Bulletin*, 2014, no. 7 (336), pp. 161–165 (in Russian).
11. Cherkasova M. A. Struktura professional'noy yazykovoy lichnosti biznesmena [The structure of a professional linguistic personality of a businessman]. *Vestnik Pyatigorskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta – The Scientific Bulletin of Pyatigorsk State Linguistic University*, 2013, no. 2, pp. 63–67 (in Russian).
12. Makshantseva N. V. Sushchnostnaya kharakteristika professional'noy yazykovoy lichnosti spetsialista-lingvиста [Essential features of the linguist's professional linguistic personality]. *Vestnik Nizhegorodskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta im. N. A. Dobrolyubova – Vestnik of Nizhny Novgorod Linguistics University*, 2013, no. 23, pp. 139–145 (in Russian).
13. Karaulov Yu. *Russkiy yazyk i yazykovaya lichnost'* [The Russian language and language personality]. Moscow, URSS Publ., 2003. 264 p. (in Russian).
14. Council of Europe (2001). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.
15. Huhta M., Vogt K., Johnson E., Tukki H. *Needs Analysis for Language Course Design. A holistic Approach to ESP*. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 266 p.
16. *Cambridge English for Nursing. Pre-Intermediate Student's Book with Audio CD*. Cambridge: Cambridge University Press, 2014.
17. *Ed Pegg. In Company 3.0. Sales Student's Book*, Macmillan, 2016. 63 p.
18. Gutjahr L., Mahoney S. *Express Series: English for Sales and Purchasing*. Oxford University Press, 2013.
19. Stanford J. *Human Resources*. Cambridge University Press, 2015.

**Stolyarova E. V.**, Plekhanov Russian University of Economics (per. Stremyanny, 36, Moscow, Russian Federation, 117997).  
E-mail: Stolyarova.EV@rea.ru

**Fedotova M. G.**, Plekhanov Russian University of Economics (per. Stremyanny, 36, Moscow, Russian Federation, 117997).  
E-mail: Fedotova.MG@rea.ru